

## Cooperation eLearning **C**ologne

### Editorial

Liebe LeserInnen!

Ein heißer Hochsommer geht langsam in einen hoffentlich sonnigen Spätsommer über. Die Temperaturen lassen es mittlerweile wieder zu, sich mit anderen Dingen als Schattensuche zu beschäftigen – z.B. ...

- ... mit der größten Lernplattform Deutschlands, die vom genossenschaftlichen Finanzverbund betrieben wird,
- ... mit dem neuen Moodle-Stammtisch oder
- ... mit den neuesten Terminen und Quellen rund um E-Learning.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Spätsommerzeit und viel Spaß beim Lesen des neuen cel\_C-Newsletter!

Redaktionsteam cel\_C

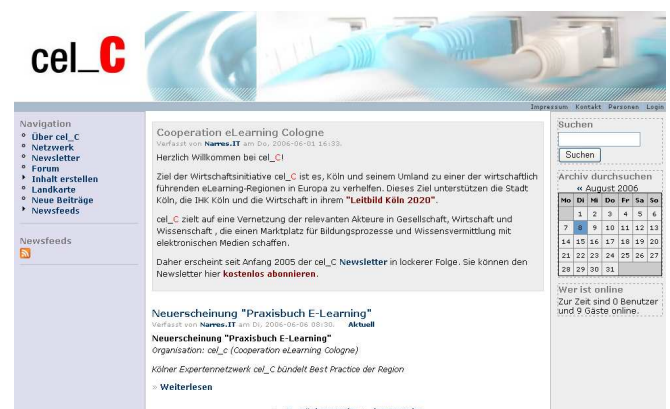
Ulrike Timmler, Christiane Gierke, Ralph Müller und Martin Tilke

P.S.1: Der Termin für das nächste AK Orga-Treffen steht noch nicht fest! Falls Sie sich für die Mitarbeit bei cel\_C interessieren, wenden Sie sich bitte an Martin Tilke (mtilke@t-online.de).

P.S.2: Wenn Sie mehr über cel\_C erfahren wollen, finden Sie auf der Site <http://www.cel-c.de> weitere Informationen ....

## Cooperation eLearning **C**ologne

cel\_C INTERN



The screenshot shows the cel\_C website interface. At the top left is the 'cel\_C' logo. Below it is a navigation menu with items like 'Über cel\_C', 'Netzwerk', 'Newsletter', 'Forum', 'Inhalt erstellen', 'Landkarte', 'Neue Beiträge', and 'Newsfeeds'. The main content area features an article titled 'Cooperation eLearning Cologne' with a sub-headline 'Herzlich Willkommen bei cel\_C!'. The article text discusses the initiative's goals and mentions 'Leitbild Köln 2020'. There is also a section for 'Neuerscheinung "Praxisbuch E-Learning"' and a search bar on the right side.

### cel\_C hat eine neue Visitenkarte

Thomas Narres hat der cel\_C-Website ein frisches Gesicht gegeben. Ansprechende Gestaltung, einfache Benutzung und brandaktuelle Informationen – das sind die Merkmale, die die neue [www.cel-c.de](http://www.cel-c.de) auszeichnen. Vielen Dank an Thomas Narres für seine tolle Arbeit!!! Verschaffen Sie sich selbst einen Eindruck und besuchen Sie einen neuen Stern am Internet-Himmel: <http://www.cel-c.de>



### Moodle-Stammtisch

Die WM liegt hinter uns - und der nächste Moodle Stammtisch vor uns ...

**Am 15.08.2006 um 17 Uhr findet das nächste Treffen bei der GBB in Köln statt** (Adresse siehe weiter unten).

Frau Geldien, eine Kollegin, die für die Koordination des Projektes „gbbonlearn – e-Learning in der gbb“ zuständig ist, wird zwei Programme vorstellen,

- Camtasia-Studio
- Demobuilder

mit deren Hilfe auf einfache Art anschauliche Trainingsvideos zum Thema Programmschulung erstellt werden können.

Sie wird Ergebnisse vorstellen und an einfachen exemplarischen Themen die Möglichkeiten der Programme vorführen.

Wenn Sie Interesse an dem Stammtisch haben, wenden Sie sich bitte an Volker Kraft (vkraft@VoiceObjects.com).

Der nächste Moodle-Stammtisch trifft sich bei der GBB, Kontakt Werner Mülders-Hoffmann, w.muelders@gbb-solingen.de, www.gbb-solingen.de  
Hülchrather Str. 2, 4. Etage  
50670 Köln  
0221/13996970

Die Einrichtung liegt in der Nähe des Ebertplatzes (ca. 5 Minuten Gehweg). Vom Ebertplatz aus Richtung Norden auf der Riehler Straße bis Hülchrather Straße („WÜSTENROT“-Haus).

## e\_learning\_NEWS

### Gemeinsam mehr erreichen - E-Learning bei den Genossenschaften



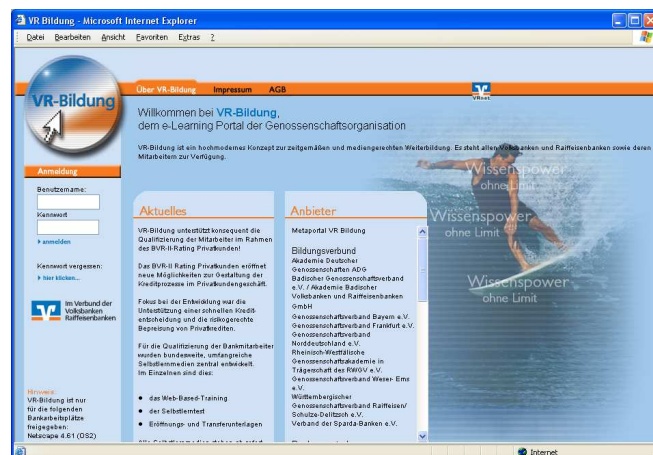
Wissen Sie aus dem Stand, welches Unternehmen in Deutschland die größte Lernplattform hat? Es ist nicht die Telekom, nicht Siemens und auch nicht Daimler-Chrysler.

Es ist der genossenschaftliche Finanzverbund!

Unter der Internetadresse <http://www.vr-bildung.de> steht mittlerweile für über 145.000 registrierte

Mitarbeiter von Volksbanken und Raiffeisenbanken ein breites Spektrum an E-Learning-Instrumenten zur Verfügung: Von elektronischen Studienbriefen über Web Based Trainings bis hin zu e-Assessments.

Das Projekt VR-Bildung startete im Jahr 2002, angestoßen durch die anstehende Einführung von Basel II. Die Herausforderung: Mehr als 50.000 Mitarbeiter sollten in kurzer Zeit mit den Grundlagen der neuen Controlling-Instrumente zur Gesamtbanksteuerung vertraut gemacht werden. Erste Schätzungen zum Trainingsumfang kamen bei klassischer Präsenzdurchführung auf die gewaltige Zahl von 250.000 Seminartagen. Das war weder zeitlich, noch von den personellen und finanziellen Ressourcen machbar. Die Lösung hieß also: E-learning plus gezielter Vertiefung in Präsenzmaßnahmen.



Doch zuerst musste zusätzlich zur inhaltlichen Konzeption die technische Infrastruktur aufgebaut werden. Das Rennen im Anbieter-Pitch machten das Docent Lernmanagement-System plus HewlettPackard als technischem Partner. Gleichzeitig wurde eine externe Agentur mit der Erstellung eines Lernprogramms zur barwertigen Deckungsbeitragsrechnung beauftragt. Größte Projektherausforderung war neben dem ambitionierten Zeitplan die komplexe Projektstruktur. Immerhin galt es, 15 eigenständige Unternehmen – regionale

Akademien, zwei Rechenzentralen, einen Verlag – plus die externen Partner zu koordinieren.

Nach zahlreichen Überstunden aller Projektbeteiligten startete das Lernportal erfolgreich am 15.01.2003. Schon wenige Wochen nach dem Start waren weit über 50.000 Nutzer in der Plattform registriert, nach 9 Monaten gar schon 100.000 Nutzer.

Wie ging es weiter? Das erfolgreiche Konzept Blended Learning wurde auf die klassischen Bildungsangebote der regionalen Akademien übertragen. Hierzu wurde ein standardisierter Bildungsprozess entwickelt, der eine elektronische Standortbestimmung zu Beginn jeder Maßnahme, danach eine Selbstlernphase und zum Schluss ein Wissenscheck vorsieht, bevor die Teilnehmer die Präsenzmaßnahme besuchen. In der Selbstlernphase begleiten qualifizierte Tutoren die Lerner; dazu stehen Chats und Foren zur Verfügung. Die Erstellung der Selbstlernmaterialien erfolgte weitestgehend mit eigenen e-Learning Spezialisten. Als Tools werden die Autorensoftware c4k der Firma PKnowledge und die Software Perception Questionmark für die Erstellung der e-Assessments eingesetzt.

Sehr erfolgreich setzt auch die genossenschaftliche Fondsgesellschaft Union Investment seit 2004 e-learning systematisch zur Vertriebsunterstützung ein. Über 18.000 Teilnehmer absolvierten das Lernprogramm VorsorgeInvestmentTraining zum Thema Altersvorsorge. Mit Erfolg: Denn die Union Investment hat mittlerweile einen Marktanteil von über 70 % bei den fondsgebundenen Riester-Verträgen.

Was kommt in 2007? Derzeit laufen alle Vorbereitungen auf Hochtouren für die Migration auf die neue Plattform von IBM, die ab Mitte Januar 2007 das Docent LMS ablösen wird. Zusätzlich wird das E-Learning-Angebot systematisch erweitert – mit Standard-Inhalten wie Geldwäsche und Datenschutz sowie speziell auf den Finanzverbund zugeschnittenen

Eigenproduktionen. Frei nach dem Motto: Wir machen den Weg frei – auch online.

Kontakt: Carsten Rhinow, Produktmanager E-Learning, Akademie Deutscher Genossenschaften ADG, Tel. 02602-14-199; Mail: carsten\_rhinow@adgonline.de

## Termine/Veranstaltungen/Links

---

### ONLINE TUTORING JOURNAL

Das Magazin für Teletutoren und teletutoriell betreutes Lernen

#### Online Zeitung für Teletutoren

Ein neues Online Journal zum teletutoriellen Lernen erscheint künftig alle drei Monate. Schwerpunktthemen der ersten beiden Ausgaben: "Virtuelle Nähe" sowie "Interkulturelle Lerngruppen als Herausforderung fuer die teletutorielle Betreuung".

Die Online-Zeitschrift ist unter der Adresse <http://www.online-tutoring-journal.de/> zu finden.

Quelle [ta-community] Newsletter 02/06, <http://www.tele-ak.de>



#### ILIAS-Konferenz 2006

Die 5. Internationale ILIAS-Konferenz findet am 28. September 2006 an der Georg August-Universität Göttingen statt. Gemeinsam mit der Stud-IP-Tagung ist sie Teil der Source Talk Tage 2006. Hauptthemen dieses Jahr sind:

- Einsatz von ILIAS im Koppelung mit anderen IT-basierten Lern- und Verwaltungssystemen (z. B. Stud.IP und HIS-Produkte)
- Möglichkeiten des Anwenderzentrierten Lernens mit ILIAS
- Kombination von ILIAS und virtuellem Klassenzimmer

Weitere Informationen zu Programm, Anmeldung und Unterkunft finden Sie auf der Konferenz-Webseite unter: <http://www.ilias-conference.org>



### Fragen zu ILIAS? Qualitus hilft weiter! Neues ILIAS-Release 3.7.0 kurz vor der Veröffentlichung

Die Testphase der neuen ILIAS-Version 3.7 ist in den letzten Zügen. ILIAS 3.7 bietet eine Menge neuer und erweiterter Funktionen:

- Skalierbares und barrierearmes Layout
- Verwaltung von Präsenzterminen in Kursen
- Umfangreiche Unterstützungsfunktionen zur zeitlichen Planung und Kontrolle des selbst organisierten Lernens
- Optimierungen bei der Lernfortschrittskontrolle
- Verbesserungen des Übungsobjektes
- LaTeX-Unterstützung in Lernmodulen, Tests und Foren
- Schnittstelle zu kommerziellen Paymentssystem (PayPal)

Weitere Informationen finden Sie wie immer im Modul "Roadmap and Releases":

[http://www.ilias.de/docu/goto.php?target=pg\\_11823](http://www.ilias.de/docu/goto.php?target=pg_11823)

Die Veröffentlichung des stabilen Releases ist für Mitte August geplant.

Für Fragen wenden Sie sich bitte an Dr. Norbert Bromberger, QUALITUS GmbH ([bromberger@qualitus.de](mailto:bromberger@qualitus.de))



### Kostenloses Buch zum Online-Recht

Das "Skript Internetrecht" berücksichtigt (auf über 500 Seiten!) alle Urteile, die bis Anfang Juni 2006 bekannt geworden sind. Einbezogen wird ebenso die aktuelle Gesetzgebung (u.a. Diskussionen um das Recht auf eine Privatkopie bei gekauften Datenträgern und um

den elektronische Kopienversand durch öffentliche Bibliotheken). <http://www.uni-muenster.de/Jura.itm/hoeren/materialien/materialien.htm>

Quelle [ta-community] Newsletter 02/06, <http://www.tele-ak.de>



### Das Projekt QUALIDAT

Auch für Weiterbildner/innen gilt, dass kontinuierliche Weiterqualifizierung immer notwendiger wird, um veränderte Anforderungen in der Berufspraxis professionell bewältigen zu können. Die existierenden Datenbanken in der Weiterbildung auf sinnvolle Qualifizierungsangebote zu durchsuchen, die die eigenen Kompetenzen weiterentwickeln und auf die Schwerpunkte der Tätigkeit bezogen sind, ist bislang eine mühsame Angelegenheit. Hier will die Datenbank QUALIDAT Abhilfe schaffen, indem sie sich speziell an die in der Weiterbildung Tätigen (Trainer, Kursleiter, Dozenten, Lernbegleiter, Planende, Leitende und Verwaltende) wendet, die Qualifizierungsangebote von Weiterbildungsverbänden bündelt und komfortable Recherchemöglichkeiten zur Verfügung stellt. Nach einer Erprobungsphase von Oktober bis Dezember 2005 wird die kontinuierliche Betreuung der Datenbank als Daueraufgabe durch das DIE fortgeführt.

<http://www.die-bonn.de/qualidat/>



Wir machen E-Learning durch Vernetzung erfolgreich

### Internationalisierung der Bildung bietet eLearning-Anbietern neue Chancen – D-ELAN verabschiedet Positionspapier

Die globalisierte Wirtschaft macht nicht vor der Bildung halt. Auch für deutsche Anbieter von eLearning stellt sich die Frage, wie man den "Weltmarkt der Bildung" erreichen kann. Das Deutsche Netzwerk der eLearning

Akteure (D-ELAN e.V.) möchte den eLearning-Standort Deutschland stärken und seinen Mitgliedern sowie anderen deutschen Anbietern Hilfestellung bei der Erschließung internationaler Märkte leisten.

Weitere Informationen: [www.d-elan.net](http://www.d-elan.net)

Quelle: <http://www.text-ur.de/html/text.html>

## profil\_e



Die **ILT GmbH** als Teil der international tätigen iTrain plc. hat ihren Sitz in Köln.

Das Unternehmen entwickelt seit Jahren für die verschiedensten Kunden der deutschen Wirtschaft multimedialgestützte Bildungsmaßnahmen und -strategien.

Besondere Stärken liegen in den Bereichen Sprachen- und Softwaretraining, sowie Verhaltens- und Produktraining, wobei grundsätzlich Gesamtkonzepte inkl. der Realisierung angeboten werden.

Die Abwicklung von Softwareentwicklungsprojekten geschieht im internationalen Firmenverbund zwischen den Schwesterunternehmen in Deutschland, England und Kanada, die in der iTrain Holding zusammengeschlossen sind.

Die enge Kooperation mit der Universität Essen-Duisburg und dem Lehrstuhl für Allgemeine und

Systematische Pädagogik, vertreten durch Prof. Dr. Meder, sowie die Mitarbeit an dem L3 Projekt



des BMBF erzeugte weiteres Know-how für zukunftsorientierte, modulare sowie Metadatenbasierte Lernsysteme.

Die ILT GmbH verfügt über ein umfangreiches Kundenportfolio, da sich die erstellten Projektlösungen durch sehr gute Erreichung der Lernziele bei gleichzeitiger Termin- und Preistreue im Markt profiliert haben.

Die Umsetzung kompletter Blended Learning Maßnahmen mit der Beratung und Analyse sowie Integration von Live-Schulungen, Workshops, kooperativen Lernmedien und Testszenarien gehören zur Kernkompetenz der ILT GmbH.

### Blended Learning Bereiche der ILT GmbH

- Produktion von individuellen Lernprogrammen als wesentlicher Baustein des Software Trainings
- Konfiguration von Office Schulungen aus einem Pool von Lernobjekten
- Integration & Durchführung von interaktiven Sprachtrainings im Medienmix
- Produktrainings mit schnell anzupassenden Inhalten
- Verhaltenstrainings für Verkaufsgespräche und Geschäftssituationen
- Design und Durchführung von Einstufungstests und Zertifizierungen mit On- und Offline Testsystemen
- Auswahl und Integration von Lernmanagementsystemen

### Serviceleistungen der ILT GmbH

- Komplette Bildungsstrategie, -planung, -ökonomie und -controlling
- Wirtschaftlichkeitsanalysen in allen Bildungsbereichen
- Einführungsorganisation und Durchführung komplexer Schulungsszenarien
- Entwicklung von Marketingkonzepten bei Rolloutprozessen
- Vertrieb von professionellen Lernprogrammen

- Einbindung aller Blended Learning Elemente in Lernmanagementsysteme
- Train the Trainer Seminare
- Präsenz- und Skillworkshops innerhalb von Blended Learning Angeboten

#### Vision der ILT GmbH

Erstellung und Durchführung eines Bildungskonzeptes, das unter wirtschaftlichen Rahmenbedingungen mit flexiblen Trainingsmaßnahmen einen messbaren Trainingserfolg gewährleistet.



#### ILT und cel\_C

Die ILT GmbH unterstützt cel\_C seit dem Sommer 2006 mit

Rat und Tat. Die Verbindung wird von Martin Tilke - Mitherausgeber des cel\_C-Newsletters und cel\_C-Aktivist seit der Gründung - vorangetrieben, der am 1.6.2006 die Produktionsleitung bei der ILT übernommen hat.

Sie haben weitere Fragen zu der ILT Integrierten Lern-Technologie GmbH?

Rufen Sie uns an: Die Berater der ILT GmbH stehen Ihnen unter der Rufnummer 0221 – 560 610 gerne zur Verfügung.

<http://www.ilt-training.de>

**cel\_C**  
news

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der **cel\_C-news**:

**15. Oktober 2006**

Senden Sie Ihre Beiträge bitte an :

[mtilke@t-online.de](mailto:mtilke@t-online.de)

**Das Redaktionsteam**

**Christiane Gierke, Ulrike Timmler, Ralph Müller, Martin Tilke**

#### Abbestellen?

Zum Abbestellen der kostenlosen **cel\_C-news** returnieren Sie einfach eine Antwort an [mtilke@t-online.de](mailto:mtilke@t-online.de) mit dem Betreff „**abbestellen**“.

Presseinformationen/Pressemitteilungen, Nachrichten und Buchhinweise bitte ausschließlich an [mtilke@t-online](mailto:mtilke@t-online.de) senden.

Alle Informationen sind in den jeweils unten an den News angefügten Webadressen (Links) recherchiert oder wurden der Redaktion durch Dritte übermittelt. Für die Richtigkeit dieser Informationen übernimmt der Verfasser des Newsletters keinerlei Gewähr. Die Angaben sind in jedem Fall ohne Gewähr, eine Haftung wird ausgeschlossen. Trotz sorgfältiger inhaltlicher Kontrolle wird keine Haftung für die Inhalte externer Links übernommen. Für den Inhalt der

---

verlinkten Seiten sind ausschließlich deren Betreiber verantwortlich. Verwendete Bezeichnungen und Markennamen unterliegen im Allgemeinen einem warenzeichen-, marken- oder patentrechtlichen Schutz der jeweiligen Besitzer. Der Newsletter ist nicht-kommerziell und dient ausschließlich informativem, nicht-kommerziellen Zwecken. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung von zugesandten Presseinformationen/Pressemitteilungen besteht nicht. Der Verfasser behält sich ausdrücklich vor, Nachrichten und Presseinformationen zu werten, zu redigieren, zu kürzen und zu kommentieren.

**Impressum** (nach Presserecht und Teledienstgesetz): *cel\_C-Redaktionsteam c/o Martin Tilke, Graf-Wolff-Metternich-Straße 1, 50374 Erftstadt, Tel: 02235 – 467 437, eMail. mtilke@t-online.de*